

'To Allāh.' He has taken upon Himself *to show* mercy. He will certainly *continue* to assemble you till the Day of Resurrection. There \*is no doubt in it. Those who ruin their souls will not believe.

14. To Him belongs whatever dwells in the night and the day. And He is the All-Hearing, the All-Knowing.

15. Say, 'Shall I take any protector other than Allāh, the Maker of the heavens and the earth, Who feeds and is not fed?' Say, 'I have been commanded to be the first of those who submit.' And be thou not of those who associate partners *with God*.

16. Say, 'Of a truth, I fear, if I disobey my Lord, the punishment \*of an awful day.'

17. He from whom it is averted on that day, *God* indeed has had mercy on him. And that indeed is a manifest triumph.

18. And if Allāh touch thee with affliction, there is none that can \*remove it but He; and if He touch thee with happiness, then He has power to do all that He wills.

\*19. And He is Supreme over His servants; and He is the Wise, the All-Aware.

قُلْ لِلّٰهِ ۖ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةً  
لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ  
فِيهِ ۚ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٤﴾

قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ اتَّخَذُ وَلِيًّا فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ  
وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ ۚ قُلْ إِنِّي  
أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا  
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٥﴾

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ  
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٦﴾

مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ  
وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

وَإِنْ يَمَسُّسِكَ اللَّهُ بَصْرٍ فَلَا كَاشِفَ  
لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يَمَسُّسِكَ بِخَيْرٍ  
فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨﴾

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ  
الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ ﴿١٩﴾

\*13. Those who **have ruined themselves** will not believe.

\*16. **Note:** We propose the translation be changed from 'awful day' to '**an enormous day**' which has all the connotation of the word *'aẓīm* (عَظِيم) in this context.

\*18. and if He **bestows upon you good fortune** then He has power to do all that He wills.

\*19. And He is **All-Powerful** over His creatures—the **humankind**; and He is the Wise, the All-Aware.

ع ا ق | q | gh غ | ع | ظ | ط | ت | ض | 177 | ص | ذ | dh | خ | kh | ح | ه | ث | th | ا i u |

20. Say, 'What thing is most weighty as a witness?' Say, 'Allāh is a Witness between me and you. And this Qur'ān has been revealed to me so that with it I may warn you and whomsoever it reaches. What! do you really bear witness that there are other gods beside Allāh?' Say, 'I bear not witness *thereto*.' Say, 'He is the One God, and certainly I am far removed from that which you associate *with Him*.'

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۖ قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ وَ أُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنْذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَىٰ ۖ قُلْ لَا أَشْهَدُ ۚ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٢٠﴾

21. Those to whom We gave the Book recognize him as they recognize their sons. But those who ruin their souls will not believe.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ ۚ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢١﴾

R. 3.

22. And who is more unjust than he who forges a lie against Allāh or gives the lie to His Signs? Surely, the unjust shall not prosper.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. And *think of* the day when We shall gather them all together; then shall We say to those who associated partners *with God*, 'Where are the partners you spoke of, those whom you used to assert?'

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمْ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٣﴾

24. Then *the end of* their mischief will be naught save that they shall say, 'By Allāh, our Lord, we were not idolaters.'

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٤﴾

\*25. See how they lie against themselves. And that which they fabricated has failed them.

أُنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٥﴾

\*20. Say, 'He is the One God, and **I am completely absolved of what you associate with Him.**'

\*25. See how they lie against themselves. **And what they fabricated was of no avail to them.**

ء ا i u ا | th ث | h ح | kh خ | dh ذ | s س | ض | ط | ظ | ع | gh غ | q ق | ء

